

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1965.

18 NOVEMBRE 1964.

PROJET DE LOI relatif à la protection de la jeunesse.

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art.6.

Modifier comme suit le texte de cet article:

« Le Ministre de la Justice organise, par arrondissement judiciaire ou par province, les services suivants, qu'il met à la disposition des comités de protection de la jeunesse:

» 1° un secrétariat administratif chargé de préparer les délibérations du comité et d'en assurer l'exécution;

» 2° un service social organisé selon les dispositions de l'article 72.

» En outre, le Ministre de la Justice met à la disposition des comités, par arrondissement judiciaire ou par province:

» 1. un centre médico-psychologique;

» 2. un centre de premier accueil pour l'hébergement des mineurs.

» A cet effet, il peut passer convention avec des organismes publics ou privés, ainsi qu'avec des particuliers.

» Là où il n'aurait pu conclure de conventions présentant les garanties indispensables, le Ministre de la Justice prend les mesures en vue de la création des centres précités. »

Voir:

637 (1962~1963);

- N° 1: Projet de loi,
- NM 2 à 6; Amendements.
- N° 7: Rapport.
- N° 8; Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1964-1965.

18 NOVEMBER 1964.

WETSONTWERP betreffende de jeugdbescherming.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING
OP DE TEKST,
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art.6.

De tekst van dit artikel wijzigen als volgt:

« De Minister van Justitie richt in ieder gerechtelijk arrondissement of in iedere provincie de volgende diensten op, die hij ter beschikking van de jeugdbeschermingscomités stelt :

» 1. een administratief secretariaat, belast met de voorbereiding en de uitvoering van de beslissingen van het comité;

» 2. een sociale dienst, ingericht overeenkomstig de bepalingen van artikel 72.

» De Minister van Justitie stelt bovendien, in ieder gerechtelijk arrondissement of in iedere provincie, ter beschikking van de comités:

» 1. een medisch-psychologisch centrum;

» 2. een centrum voor de eerste opvang van minderjarigen.

» Hiervan daartoe met openbare of particuliere instellingen, in overeenstemming met de wetten, overeenkomsten en andere.

» Mocht hijs geen overeenkomsten hebben kunnen aangaan die de onontbeerlijke waarborgen bieden, dan neemt de Minister van Justitie de nodige maatregelen om de eerdere centra op te richten, »

Zie:

637 (1962-1963) :

- Nr 1: Wetsontwerp.
- Nr 2 tot 6; Amendementen.
- Nr 7: Verslag.
- Nr 8; Amendementen.

Art.. 33bis (nouveau).

Insérer un article 33bis (nouveau), libellé comme suit:

Les modifications suivoentes sont apportées aux lois sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité, coordonnées le 11 décembre 1932 :

§ 1. *Il est inséré après le premier alinéa de l'article 5, un alinéa libellé comme suit :*

« *Lorsque, durant le mariage, le droit de garde est exercé conjointement par les père et mère, l'application de l'alinéa précédent est subordonnée au changement volontaire de nationalité dans le chef du père. »*

§ 2. *L'article 18, 4°, est complété comme suit:*

« *Lorsque, durant le mariage, le droit de garde est exercé conjointement par les père et mère, l'application de l'alinéa précédent est subordonnée à la perte de la qualité de Belge dans le chef du père. »*

JUSTIFICATION.

L'article 26 du projet fixe les règles suivant lesquelles est exercée l'autorité paternelle durant le mariage.

Le texte actuellement en vigueur de l'article 373 du Code civil attribue au père seul, pendant la durée du mariage, l'exercice de cette autorité. Aux termes du texte tel qu'il est proposé par la Commission de la Justice, l'autorité paternelle est, durant le mariage, exercée conjointement par les père et mère.

Les articles 5 et 18, 4°, des lois sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité, coordonnées le 11 décembre 1932, règlent la question des effets, sur les enfants mineurs non émancipés, de l'acquisition ou de la perte de la nationalité belge dans le chef de leurs auteurs.

Ces dispositions des lois sur la nationalité lient la condition de l'enfant à celle du seul auteur qui exerce le droit de garde.

Le texte de l'article 373 du Code civil tel qu'il est proposé, consacre le principe de l'exercice conjoint du droit de garde par les deux auteurs.

Il est donc indispensable de modifier les articles 5 et 18, 4°, des lois sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité.

Le nouvel article 373 du Code civil prévoit qu'en cas de dissentiment entre les époux, la volonté du père prévaut mais il ouvre à la mère un droit de recours.

Un tel recours ne se conçoit pas en matière de nationalité car l'acquisition ou la perte de la qualité de Belge par l'enfant dérive non de la volonté de l'auteur mais de la loi elle-même.

Comme il n'est pas possible de décider que l'enfant suivra la condition, de ses deux auteurs car ceux-ci peuvent ne pas avoir la même nationalité ou ne pas l'acquérir simultanément, il faut faire choix de l'auteur dont l'enfant suivra le sort en ce qui concerne la nationalité.

Il paraît à cet égard préférable de maintenir le principe précédemment admis suivant lequel, durant le mariage de ses auteurs, l'enfant acquiert la qualité de Belge ou la perd si c'est son père qui devient Belge ou cesse de posséder cette nationalité.

Le présent amendement a pour objet d'ajouter tant à l'article 5 qu'à l'article 18, 4°, des lois sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité, un alinéa nouveau qui détermine la solution à adopter en ce qui concerne les effets, sur les enfants mineurs non émancipés, de l'acquisition volontaire ou de la perte de la qualité de Belge dans tous les cas où le droit de garde sur ces enfants n'est pas légalement exercé par un seul de ses auteurs.

Il n'est pas inutile de rappeler que l'enfant qui est devenu Belge en application de l'article 5 des lois sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité peut, à la condition de ne pas devenir apatride, renoncer à la qualité de Belge entre 16 et 22 ans. Dans le même délai, l'enfant qui a cessé d'être Belge en vertu de l'article 18, 4°, des mêmes lois, peut souscrire une déclaration de recouvrement de la nationalité belge. La liberté qu'a l'enfant de choisir sa nationalité est ainsi sauvegardée.

Le Ministre de la Justice,

P. VERMEYLEN.

Art.. 33bis [nieuw].

Een artikel 33bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt:

In de op 14 december 1932 gecoördineerde toetten op de uerureroing, het verlies en de herkrijging (Jan de netioneliteit.. ioorden de oolqende wijzigingen aangebracht:

§ 1. *In artikøl 5 ioordt, na het eerste lid, een lid inge-oeeqd, dat els volgt luidt :*

« *Als qedurende hei huiœelijk het recht van bewaring door de ouders gezamenlijk wordt uitgeoefend, is de toepassing [Jan het vorige lid afhankelijk van de vrijwiUige oerende-ring van netioneliteit door de ceder, »*

§ 2. *Artikel 18, 4°, wordt eenqeould als uolqt ;*

« *Als qedurende het huiœelijk het recht van bewaring door de oudets gezamenlijk wordt uitgeoefend, is de toepes-sing (Jan het voxige lid afhankelijk van het verlies van de staat val! Belg cloor de onder. »*

VERANTWOORDING.

Artikel 26 van het ontwerp bepaalt de regels volgens welke de ouderlijke macht gedurende het huwelijk wordt uitgeoefend.

De thans qeldende tekst van artikel 373 van het Burgerlijk Wetboek kent, gedurende het huwelijk, de uitoefening van die macht toe aan de vader alleen. Volgens de tekst die door de Commissie voor de Justitie wordt voorgesteld, wordt de ouderlijke macht gedurende het huwelijk door de ouders gezamenlijk uitgeoefend.

De artikelen 5 en 18, 4°, van de op 14 december 1932 gecoördineerde wetten op de verwerving, het verlies en de herkrijging van -de nationaliteit, regelen de gevolgen, voor de niet geëmancipeerde minderjarige kinderen, van de verwerving of het verlies van de Belgische nationaliteit door hun ouders.

Deze bepalingen uit de wetten op de nationaliteit koppelen de toestand van het kind aan die van de enkele ouder die het recht van bewaring uitoefent.

De voorgestelde lczing van artikel 373 van het Burgerlijk Wetboek bekrachtigt de gezamenlijke uitoefening van het recht van bewaring door beide ouders.

Het is dus nodig de artikelen 5 en 18, 4°, van de wetten op de verwerving, het verlies en de herkrijging van de nationaliteit te wijzigen.

Het nieuwe artikel 373 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt dat bij qebrcke van overeenstemming tussen echtgenoten de wil van de vader de overhand heeft, maar de moeder heeft het recht daartegen beroep in te stellen.

Een dergelijk beroep is ondenkbaar inzake nationaliteit aangezien de verwerving of het verlies van de staat van Belg door het kind niet volgt uit de wil van de ouder maar, uit de wet zelf.

Daar het niet mogelijk is te stellen dat het kind 'de staat van zijn beide ouders volgt - het kan voorkomen dat ze niet dezelfde nationaliteit bezitten of deze niet tegelijk verkrijgen - moet men de ouder bepalen wiens lot het kind inzake nationaliteit zal volgen.

De beste oplossing lijkt te liggen in de handhaving van het reeds gehuldigde beqlnscd volgens hetwelk het kind, gedurende het huwelijk van zijn ouders, de staat van Belg verwerft, of verliest als het zijn vader is die Belg wordt of deze nationaliteit verliest.

Het doel van dit amendement is, zowel aan artikel 5 als aan artikel 18, 4°, van de wetten op de verwerving, het verlies en de herkrijging van de nationaliteit een nieuw lid toe te voegen waarin wordt vastgelegd welke oplossing zal worden aangenomen inzake de gevolgen voor de niet geëmanciperde minderjarige kinderen van de vrijwillige verwerving of van het verlies van de Belgische nationaliteit in al de gevallen waarin het recht van bewaring over die kinderen niet door een enkele van zijn ouders wettelijk wordt uitgeoefend.

Er moqe worden aan herinnerd dat het kind dat Belg is geworden bij toepassing van artikel 5 van de wetten op de verwerving, het verlies en de herkrijging van de nationaliteit, op voorwaarde geen vaderland-loze te worden, tussen 16 en 22 jaar van de Belgische nationaliteit kan afzien. Het kind dat op grond van artikel 18, 4°, van dezeifde wetten heeft opgehouden Belg te zijn kan, binnen dezelfde termijn, een verklaring tot herkrijging van de Belgische nationaliteit ondertekenen. Aldus wordt de vrijheid van het kind om zijn nationaliteit te kiezen, gevrijwaard.

De Minister (Jan Justitie,